



Freisinški škof Jožef Konrad

1. Pri zbiranju ponazoril za knjigo *Škofja Loka in loško gospostvo* (Škofja Loka 1973) mi je muzej v Škofji Loki pomotoma poslal sliko prvega freisinškega škofa Korbinijana namesto portreta zadnjega lastnika gospostva *Jožefa Konrada*. Objavljeni portret (gl. sl. 151, str. 445) predstavlja torej Korbinijana, ki drži v roki sliko freisinške stolnice, lik

škofa Jožefa Konrada pa nam ponazarja tu objavljena slika.

2. Železnikarji so me prijazno opozorili, da v knjigi *Škofja Loka in loško gospostvo* napis pri sl. 26 na str. 84 ni točen. Avtor risbe L. Benesch je namreč pomotoma označil skupino poslopij v ospredju, ki predstavlja Ovčjo vas, kot *Plnado*. V resnici leži Plnada na prostoru med Ovčjo vasjo na eni ter obema železnikarskima cerkvama na drugi strani in jo tako zakriva vzpetina na desnem robu risbe. Mogoče je zamenjavo zakrivil značilni pomol (»erker«), ki je pred desetletji krasil Plnado in poslopje na desni strani naše risbe; medtem ko je Plnada pomol ohranila vse do danes, je bil le-ta v Ovčji vasi ob prezidavi uničen. Poslopje Plnade kaže tu objavljena slika.

3. V članku *Slovenica v arhivalijah freisinškega loškega gospostva* (Loški razgledi 18/1971, str. 78) sem uvrstil v to zbirko tudi izraz *Der shan*, ki mu pa nisem vedel jezikovne razlage. Pri tem sem pogrešno bral črko p kot h; črki je prav lahko zamenjati. Izraz je torej treba pravilno brati kot »der span« in pomeni iver, tj. košček lesa, ki ga je upnik odrezal z zadolžene hiše in ga oddal ustreznemu županu (gl. P. Blaznik, *Škofja Loka in loško gospostvo*, str. 238). Izraza torej ne smemo uvrstiti med slovensko izrazoslovje.

Dr. Pavle Blaznik



Poslopje Plnade v Železnikih